

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

# 易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

[德]亚历山德拉·菲舍尔·洪诺尔德 / 著 [德]龙莉亚·金斯巴赫 / 绘 高丽娟 / 译



## 洛丽莎公主与 贝壳宫殿



中国工信出版集团



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY  
<http://www.phei.com.cn>

易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

# 洛丽莎公主与贝壳宫殿

[德]亚历山德拉·菲舍尔·洪诺尔德 著

[德]尤莉亚·金斯巴赫 绘

高丽娟 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Title of the original German edition: Prinzessin Rosalea und der Muschelpalast

© 2011 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Loewe Verlag GmbH, Bindlach授予电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-4737

#### 图书在版编目（CIP）数据

洛丽莎公主与贝壳宫殿 /（德）洪诺尔德著；（德）金斯巴赫绘；高丽娟译。

北京：电子工业出版社，2015.7

（易读魔法书）

ISBN 978-7-121-25961-6

I. ①洛… II. ①洪… ②金… ③高… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代

IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第089281号

策划编辑：耿春波

责任编辑：王树伟

文字编辑：吕姝琪

印刷：中国电影出版社印刷厂

装订：中国电影出版社印刷厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开本：720×1000 1/16 印张：18 字数：374.4千字

版次：2015年7月第1版

印次：2015年7月第1次印刷

定价：75.00元（全套3册）

参与本书翻译工作的人员还有：郭道师、刘灵珊、马贝、赵赫男、孟晓琦。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn)，盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。

服务热线：(010) 88258888。



## 目录



小丑鱼历险记 ..... 11



又来一个小小历险家 ..... 22



亚历克斯的奇幻之旅 ..... 31



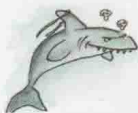
美人鱼湖奇遇 ..... 40



亚历克斯遇险记 ..... 49



紧急大营救 ..... 58



做客海神宫殿 ..... 69



开始行动啦! ..... 77



快乐的庆祝会 ..... 85

## 绿色印刷 保护环境 爱护健康

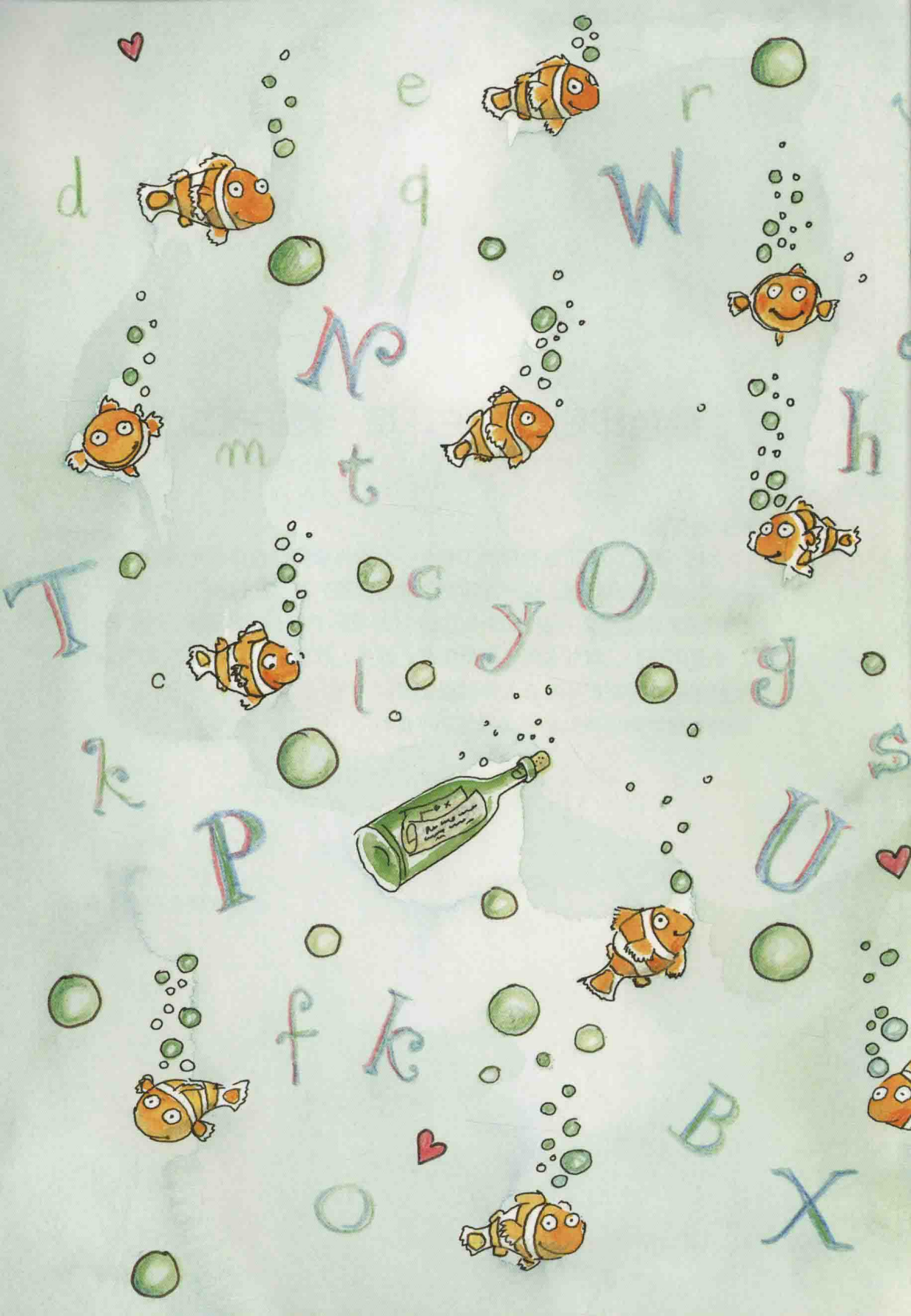
亲爱的读者朋友：

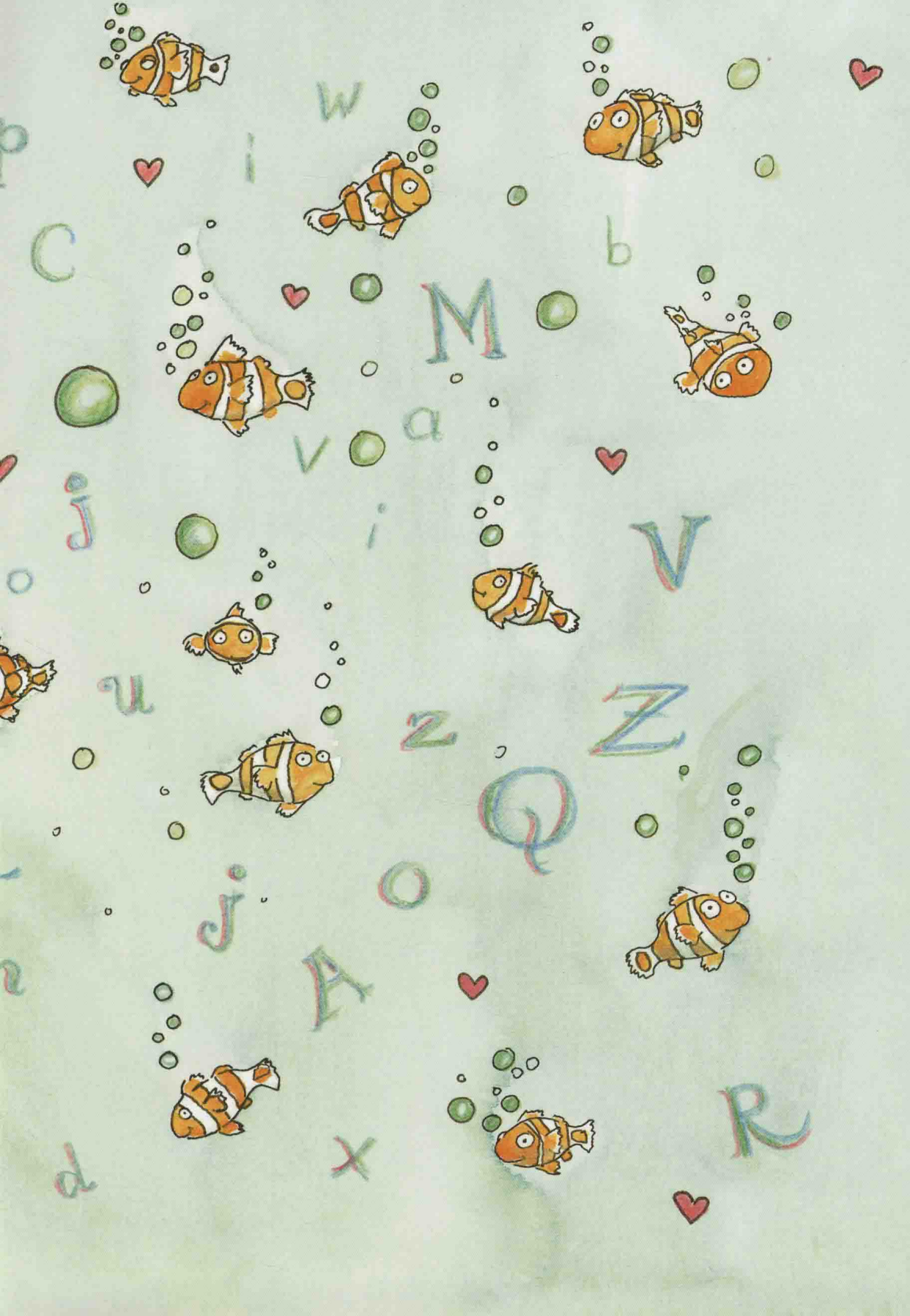
本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。  
它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程







一起读，更易读



易读魔法书



易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

## 洛丽莎公主与贝壳宫殿

[德] 亚历山德拉·菲舍尔·洪诺尔德 著

[德] 尤莉亚·金斯巴赫 绘

高丽娟 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Title of the original German edition: Prinzessin Rosalea und der Muschelpalast

© 2011 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Loewe Verlag GmbH, Bindlach授予电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-4737

图书在版编目（CIP）数据

洛丽莎公主与贝壳宫殿 /（德）洪诺尔德著；（德）金斯巴赫绘；高丽娟译。  
北京：电子工业出版社，2015.7

（易读魔法书）

ISBN 978-7-121-25961-6

I. ①洛… II. ①洪… ②金… ③高… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代  
IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第089281号

策划编辑：耿春波

责任编辑：王树伟

文字编辑：吕姝琪

印刷：中国电影出版社印刷厂

装订：中国电影出版社印刷厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开本：720×1000 1/16 印张：18 字数：374.4千字

版次：2015年7月第1版

印次：2015年7月第1次印刷

定价：75.00元（全套3册）

参与本书翻译工作的人员还有：郭道师、刘灵珊、马贝、赵赫男、孟晓琦。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn)，盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。

服务热线：(010) 88258888。



## 目录



小丑鱼历险记 ..... 11



又来一个小小历险家 ..... 22



亚历克斯的奇幻之旅 ..... 31



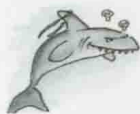
美人鱼湖奇遇 ..... 40



亚历克斯遇险记 ..... 49



紧急大营救 ..... 58



做客海神宫殿 ..... 69

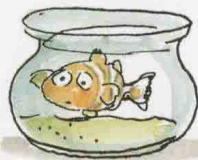


开始行动啦! ..... 77



快乐的庆祝会 ..... 85





## 小丑鱼历险记

歌德大街 12 号的文具店旁，坐落着卡达蒙家的甜品店。卡达蒙先生每天都会在烘焙间里做出许多不同的美味点心和大小各异的蛋糕。从前，卡达蒙太太每天都会在店里大声叫卖，可是今天下午，这里却和以往有些不同。

dà jiā dōu zhǔn bèi hǎo le ma      luò lì shā yì biān wèn  
“大家都准备好了吗？”洛丽莎一边问，

yì biān dǎ kāi le lù yīn jī de àn niǔ      zhī hòu      tā shēn zhǎn  
一边打开了录音机的按钮。之后，她伸展

gē bo      bǎi chū yào tiào wǔ de zī shì  
胳膊，摆出要跳舞的姿势。



卡达蒙先生和太太都充满期望地点点头，而洛丽莎的哥哥亚历克斯却一边嚼着口香糖，一边抱着胳膊背靠在饮料柜上。



luò lì shā xìng chōngchōng de zhuài le zhuài zì jǐ fěn hóng  
洛丽莎兴冲冲地拽了拽自己粉红

sè de gōngzhǔ qún yòu fú le fú tóu shàng de xiǎo wáng guān  
色的公主裙，又扶了扶头上的小王冠。

“你这马戏表演还要多久呀？”亚历克斯小声说道。

xū—— zhè kě shì bā lěi wǔ é luò lì shā duì yà  
“嘘——，这可是芭蕾舞哦！”洛丽莎对亚

lì kè sī xiǎo shēng shuō dào  
历克斯小 声 说 道 。

“噢，原来如此呀！”亚历克斯一边咯咯地笑着，一边斜眼看了看柜台上公主八音盒旁洛丽莎刚刚放下的独角兽玩偶，说道：“我还以为，你打扮成这个样子，是要像马戏团的小丑一样，带着你那漂亮无比的独角兽在店里跑来跑去呢……”听到亚历克斯这样说话，卡达蒙太太忙朝他挤挤眼，轻轻地摇了摇头，示意他别再说下去。

luò lì shā bǎ tóu fa bō dào jiān bǎng hòu mian zài cì shēn  
洛丽莎把头发拨到肩膀后面，再次伸

zhǎn kāi shǒu bì shēn chū yì tiáo tuǐ bēng zhí le jiǎo jiān  
展开手臂，伸出一条腿绷直了脚尖。

